

1

ادب میں اقدار کی باتیں

اور اثبات کے دیگر مضامین

مترجم

اشعر نجمی

’اثبات‘ کا ہر شمارہ معیاری اور انوکھا ہوتا ہے۔ پہلے شمارے سے حالیہ شمارے تک اشعر نجی کو ایک چسکا لگ گیا ہے اور وہ یہ ہے کہ وہ اپنا ریکارڈ خود ہی توڑتے ہیں، دوسرا خیر ان کے ریکارڈز کیسے توڑے گا، یہ کسی کے بس کی بات ہی نہیں ہے۔ یہ تو خود اشعر نجی کے بس میں بھی نہیں بلکہ اس جنون کے بس میں ہے جس کے بس میں اشعر نجی ہیں۔ اشعر مجھے ایک بڑے بیانیہ، ایک بڑی تخلیق کی روحانی بے چینی کو اپنے وجود پر طاری کیے رہنے والے فرد کی طرح نظر آتے ہیں۔ ’اثبات‘ کی ترتیب اور ان کے ادارے اس بڑی اور ناویدہ تخلیق کی اکثر و بیشتر نظر آجانے والی جھلکیاں ہیں۔ تخلیقی حسیت اور تخلیقی ذہانت کا ایسا بھرپور امتزاج بہت کم دیکھنے میں آتا ہے۔

خالد جاوید



f esbaat quarterly
 +91 8169002417
 +91 7000815183
 @Esbaat
 esbaat_editor
 asharnajmi2020@gmail.com



ادب میں اقدار کی باتیں

اور اثبات کے دیگر مضامین

(حصہ اول)

مسترب

اشعر نجفی



Alisha Printers

ISBN: 9789391037383



© Ashar Najmi

Adab Mein Iqdaar ki Batein

by Ashar Najmi

1st Edition: January 2023

Sangam Prints, Mumbai

اس کتاب کا کوئی بھی حصہ مصنف یا ناشر کی پیشگی اجازت کے بغیر کسی بھی وضع یا جلد میں
کلی یا جزوی، منتخب یا مکرر اشاعت یا بصورت فوٹو کاپی، ریکارڈنگ، الیکٹرانک، میکینیکل
یا ویب سائٹ پر اپ لوڈنگ کے لیے استعمال نہ کیا جائے۔ نیز اس کتاب پر کسی بھی
قسم کے تنازعہ کو نمٹانے کا اختیار صرف مبینی کی عدلیہ کو ہوگا۔

کتاب: ادب میں اقدار کی باتیں (مضامین)

مرتب: اشعر نجمی

پہلی اشاعت: جنوری ۲۰۲۳



Alisha Printers

B-704, Abhishek Building, Laxmi Park, Naya Nagar,

Mira Road East, Dist. Thane 401107 Maharashtra, India.

Mob. +91 9702962786, E-mail: batliwalahussain4@gmail.com

شمس الرحمن فاروقی
کے نام

فہرست

9	شمس الرحمن فاروقی	اکبرالہ آبادی، نوآبادیاتی نظام اور عہد حاضر
24	حسین الحق	ادب میں اقدار کی باتیں
33	عبدالستار دلوی	تحقیق، تنگ نظری اور توصیف باہمی
49	آصف فرخی	ایک نئے تنقیدی مکالمے کی ضرورت
61	عتیق اللہ	معاصر اردو فکشن اور نظم
79	خالد جاوید	افسانوی اور غیر افسانوی نثر
87	قاضی افضل حسین	کیا میر بھی ہے جو ترے در پہ کھڑا تھا
97	وارث کرمانی	قرۃ العین حیدر (یادیں اور باتیں)
105	محمد سلیم الرحمن	قرۃ العین حیدر کے چند مختصر ناولوں پر ایک نظر
114	شمس الرحمن فاروقی	میراجی سو برس کی عمر میں
139	ناصر عباس نیر	اکیسویں صدی میں فیض
145	احمد محفوظ	فیض کے بارے میں چند باتیں
151	محمد حمید شاہد	کلام فیض اور نئے تضادم
168	سکندر احمد	تکلم، بیانیہ اور افسانویت
192	شمس الرحمن فاروقی	موت اور موت کی کتاب
211	عتیق اللہ	'آخری سواریاں' کی شعریات کی دریافت
228	سید محمد اشرف	معاصرین کے لیے تشویش کا سبب
236	صدیق عالم	اچانک ایک ناول

244	شمس الرحمن فاروقی	طوطا رام عاصی لکھنوی کی گالیاں
252	شافع قدوائی	وجودی سیج اور نئی اخلاقی کائنات کا حسی بیانیہ
265	فضیل جعفری	صدیق عالم: ایک اور بختل افسانہ نگار
284	خالد جاوید	عتیق اللہ: وجود کی متبادل جمالیات کا شاعر
296	طارق چغتاری	خالد جاوید کا 'نعمت خانہ'
303	قاضی افضل حسین	فحش کی تشکیل
314	عتیق اللہ	خالد جاوید جو بار بار مرتا ہے بار بار پیدا ہوتا ہے
334	خورشید اکرم	اشعر نجی کا 'اس نے کہا تھا'
347	ندیم احمد	کلاسیکی ادب اور نئی نسل کا معاملہ
355	تصنیف حیدر	جنون اور جنس: میر اور میراجی
372	ارجمند آرا	'خاک پر ہوتی ہے تیری لالہ کاری ہائے ہائے'
386	قاضی عثمان	ہماری عربی اور بیچ مدانی
393	حیدر قریشی	ستیہ پال آننداستفادے سے سرفے تک
404	تصنیف حیدر	ہم جنسیت: عام تعصبات کی نفسیات
409	احمد رضوان	لسان العصر اور مشاعروں کی روایت

پیش لفظ

تادم تحریر 'اثبات' کے چھتیس شمارے گذشتہ پندرہ برسوں میں منظر عام پر آچکے ہیں اور آئندہ شمارہ پریس میں ہے۔ لیکن میری نظر میں یہ کوئی اتنی بڑی بات نہیں ہے جس پر شور مچایا جائے یا اپنی پیڑھ ٹھونکی جائے۔ بہت سے ایسے ادبی رسائل ہیں جو ایک مدت سے نکل رہے ہیں۔ البتہ ان میں کچھ ایسے بھی ہیں جو برسوں سے I.C.U. میں ایڑیاں رگڑ رہے ہیں اور جنہیں شخصی گوشوں کی آکسیجن سے زندہ رکھنے کی کوشش کی جا رہی ہے اور کچھ ایسے بھی ہیں جن کے مالکان/مدیران نے اپنے جملہ حقوق کسی صاحب تخت کے نام رہن نامے پر لکھ کر دے دیے ہیں۔ اللہ کا شکر ہے کہ ہمیں اب تک ایسی نوبت پیش نہیں آئی۔ ان پندرہ برسوں میں ہم نے معیار پر کبھی کوئی سمجھوتہ نہیں کیا، نہ تجارتی گوشوں کے ذریعے رسالے کو زندہ رکھنے کی کوشش کی گئی اور نہ ہی کاسہ گدائی لے کر سرکاری اور غیر سرکاری اردو اداروں کے دروازے کھٹکھٹائے گئے۔ گذشتہ پندرہ برسوں میں 'اثبات' نے کوئی کارنامہ نہیں کیا، کوئی معجزہ نہیں دکھایا لیکن اپنے ارتباطی فقرے (Tagline) پر ضرور قائم رہا اور از سر نو اس پرانے لیکن بنیادی سبق کو یاد کرنے اور کرانے کی کوشش کی کہ ادب میں صرف مثبت اور آفاقی قدروں کے حوالے سے ہی زندہ رہا جاسکتا ہے۔ باقی جو کچھ ہے، وہ محض التباس ہے۔

اب چونکہ میں ان پندرہ برسوں میں کئی برسوں کا ہو گیا ہوں، پہلے کے مقابلے ذمہ داریوں کی نوعیت بھی بدلی ہے اور ان میں اضافہ بھی ہوا ہے، سو میں نے 'اثبات' کے پچاسویں شمارے کے بعد اسے بند کرنے کا اعلان کر دیا ہے۔ یوں بھی میں لمبی زندگی پر کچھ زیادہ یقین نہیں

رکھتا بلکہ میں زندگی اور تحریک سے بھرپور عمر کا ہمیشہ خواہاں رہا ہوں۔ مجھے لگتا ہے میری موت سانس رکنے سے نہیں، ادب سے ریٹائرمنٹ لینے سے ہوگی۔ لہذا، 'اثبات' کے بند کرنے کا سبب صرف ادارت سے ریٹائرمنٹ ہے نہ کہ ادب سے۔ میری ادبی سرگرمیاں جاری رہیں گی اور میں اپنے ان ادھورے کاموں پر فوکس کر پاؤں گا جو مجھ سے یکسوئی کا عرصے سے تقاضہ کر رہے ہیں۔

سو، میں اب 'اثبات' کو سمیٹنے لگا ہوں۔ زیر نظر انتخاب 'اثبات' میں شائع ان مضامین پر مشتمل ہے جو مضمون نگاروں نے براہ راست 'اثبات' کو بھیجے تھے، اور سب سے پہلے یہ اثبات ہی میں چھپے، یہ الگ بات ہے کہ دوسرے رسائل یا متعلقہ مضمون نگاروں کے مجموعوں میں اس کے بعد شامل اشاعت ہوئے۔ اس انتخاب میں پاکستانی مضمون نگاروں کے جو مضامین شامل ہیں، وہ بھی کم از کم ہندوستان میں سب سے پہلے 'اثبات' میں ہی شائع ہوئے تھے۔ زیر نظر انتخاب کو ترتیب دیتے ہوئے احساس ہوا کہ 'اثبات' کے لیے سب سے زیادہ شمس الرحمن فاروقی صاحب نے لکھا، میری یادداشت کے مطابق ہندو پاک کے کسی ایک ادبی رسالے کے لیے انھوں نے اس تعداد میں مضامین نہیں لکھے، حتیٰ کہ منٹو پر تو انھوں نے میرے سوالوں کے جواب دیتے ہوئے ایک کتابچہ ہی لکھ دیا۔ یہ کتابچہ اس انتخاب میں شامل نہیں کیا گیا ہے، اسے الگ سے شائع کیا جا رہا ہے۔

اس انتخاب کی دو جلدیں پیش کی جا رہی ہیں، امید ہے یہ ادب کے تربیت یافتہ قارئین، اساتذہ اور طلباء کے لیے یکساں طور پر مفید ثابت ہوں گی۔

جلد ہی اسی طرز میں 'اثبات' میں شائع تحریری مذاکروں اور مکالموں کا انتخاب بھی پیش کیا جائے گا۔ لیکن اس سے بھی زیادہ ضروری 'اثبات' میں شائع ان افسانوں کا بھی ایک انتخاب ہے جنہیں ان کے لکھنے والوں نے سب سے پہلے 'اثبات' کو ہی بھیجا اور یہیں شائع ہوئے۔

کام بہت ہے اور وقت بہت کم۔ آنکھوں کی پینائی روز بہ روز کم ہوتی جاتی ہے اور بلڈ شوگر بڑھتا جاتا ہے۔ بس آک آپ کی نگاہ التفات ہی کا آسرا ہے جس کے دم پر یہ جنون قائم ہے۔

اشعر نجمی

۱۹ جنوری ۲۰۲۳